



## Экономический и Социальный

Distr.  
LIMITED

E/CN.6/1996/L.1  
15 March 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Четырнадцатая сессия

11-22 марта 1996 года

Пункт 3 повестки дня

### ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Азербайджан\*, Аргентина\*, Бангладеш\*, Босния и Герцеговина\*, Грузия\*,  
Египет\*, Зимбабве\*, Камбоджа\*, Кувейт\*, Кыргызстан\*, Малайзия, Мозамбик\*,  
Объединенные Арабские Эмираты\*, Пакистан\*, Того, Тунис, Туркменистан\*,  
Турция\*, Узбекистан\* и Эквадор: проект резолюции

### ОСВОБОЖДЕНИЕ ЖЕНЩИН И ДЕТЕЙ, ЗАХВАЧЕННЫХ В КАЧЕСТВЕ ЗАЛОЖНИКОВ В ХОДЕ ВООРУЖЕННЫХ КОНФЛИКТОВ И ПОДВЕРГШИХСЯ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ

Комиссия по положению женщин,

ссылаясь на свою резолюцию 39/2 от 31 марта 1995 года,

ссылаясь на соответствующие положения документов в области международного гуманитарного права, которые касаются защиты женщин и детей, находящихся в районах вооруженных конфликтов,

приветствуя принятие Пекинской декларации и Платформы действий 1/ четвертой Всемирной конференцией по положению женщин (Пекин, 4-15 сентября 1995 года), в частности их положения, касающиеся насилия в отношении женщин и детей,

\* В соответствии с правилом 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1/ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

выражая глубокую озабоченность продолжением вооруженных конфликтов во многих регионах во всем мире, а также страданиями людей и вызываемыми ими чрезвычайными гуманитарными ситуациями,

подчеркивая, что все формы репрессий и жестокого и бесчеловечного обращения с женщинами и детьми, совершаемые воюющими сторонами в ходе военных операций или на оккупированных территориях, в том числе их захват в качестве заложников, заключение в тюрьму, разрушение их жилья и их насильственное выселение, должны рассматриваться в качестве преступных деяний,

особо подчеркивая, что все формы насилия, совершающегося в отношении женщин и детей, находящихся в районах вооруженных конфликтов, в том числе их захват в качестве заложников, представляют собой серьезное нарушение международного гуманитарного права,

выражая свою глубокую убежденность в том, что скорейшее и безоговорочное освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников в районах вооруженных конфликтов, будет способствовать достижению благородных целей, закрепленных в Пекинской декларации и Платформе действий,

1. осуждает насилие в отношении женщин и детей, находящихся в районах вооруженных конфликтов, признавая его в качестве нарушения международного гуманитарного права, и призывает принять особенно эффективные ответные меры в связи с нарушениями подобного рода, включая немедленное освобождение женщин и детей, захваченных в качестве заложников в районах вооруженных конфликтов;

2. решительно призывает все стороны в конфликтах немедленно освободить всех женщин и детей, взятых заложниками в районах вооруженных конфликтов;

3. призывает также все стороны в конфликтах предоставить информацию и беспрепятственный доступ к специализированной помощи для женщин и детей, захваченных в качестве заложников в районах вооруженных конфликтов;

4. просит Генерального секретаря и все соответствующие международные учреждения использовать их возможности и усилия для содействия освобождению всех женщин и детей, захваченных в качестве заложников в районах вооруженных конфликтов;

5. просит также Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее сорок первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.